



LQM L.E.D. Exit Sign

L.E.D. LETRERO DE SALIDA

US Patent No. 5,611,163, 5,739,639 and 5,526,251
 US Patent No. 5,954,423, 5,988,825, 6,152,581, 6,502,649, 6,502,650, 6,502,651, and D383,501
 Canada Patent No. 2,204,218. Other Patents Pending.



READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS
 Save these instructions and deliver to owner after installation.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
 Guarde estas instrucciones y entreguesela al dueño despues de la instalacion.

WARNING: FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS MAY RESULT IN DEATH, SERIOUS INJURY OR SIGNIFICANT PROPERTY DAMAGE – For your protection, read and follow these warnings and instructions carefully before installing or maintaining this equipment. These instructions do not attempt to cover all installation and maintenance situations. If you do not understand these instructions or additional information is required, contact Lithonia Lighting or your local Lithonia Lighting distributor.

ADVERTENCIA: INCUMPLIMIENTO EN SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LA MUERTE, LESIONES GRAVE O DAÑO SIGNIFICANTE A LA PROPIEDAD – Para su protección, lea y siga estas instrucciones y advertencias con mucho cuidado antes de instalar o proveer mantenimiento a este equipo. Estas instrucciones no procuran cubrir todas situaciones de instalación y mantenimiento. Si usted no comprende estas instrucciones o requiere información adicional, contacte Lithonia Lighting o su distribuidor de Lithonia Lighting.

WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK – NEVER CONNECT TO, DISCONNECT FROM OR SERVICE WHILE EQUIPMENT IS ENERGIZED.

ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA - NUNCA CONECTE A O DESCONECTE DEL SERVICIO O PROVEE MANTENIMIENTO MIENTRAS EL EQUIPO ESTE PRENDIDO.

WARNING: RISK OF FIRE – Lamps are hot. Keep combustibles material away from hot parts. Observe lamp manufacturer's warnings, recommendations and restrictions on lamp operation and maintenance. Make sure lamps are correctly installed.

ADVERTENCIA: RIESGO DE FUEGO – Lámparas están caliente. Mantenga materia combustibles lejos de las piezas calientes. Observe las advertencias del fabricante de la lámpara, recomendaciones y restricciones en la operación de lámpara y mantenimiento. Asegúrese que las lámparas estén instaladas correctamente.

WARNING: DO NOT USE ABRASIVE MATERIALS, OR OTHER SOLVENTS. USE OF THESE SUBSTANCES MAY DAMAGE FIXTURE, WHICH MAY RESULT IN PERSONAL INJURY.

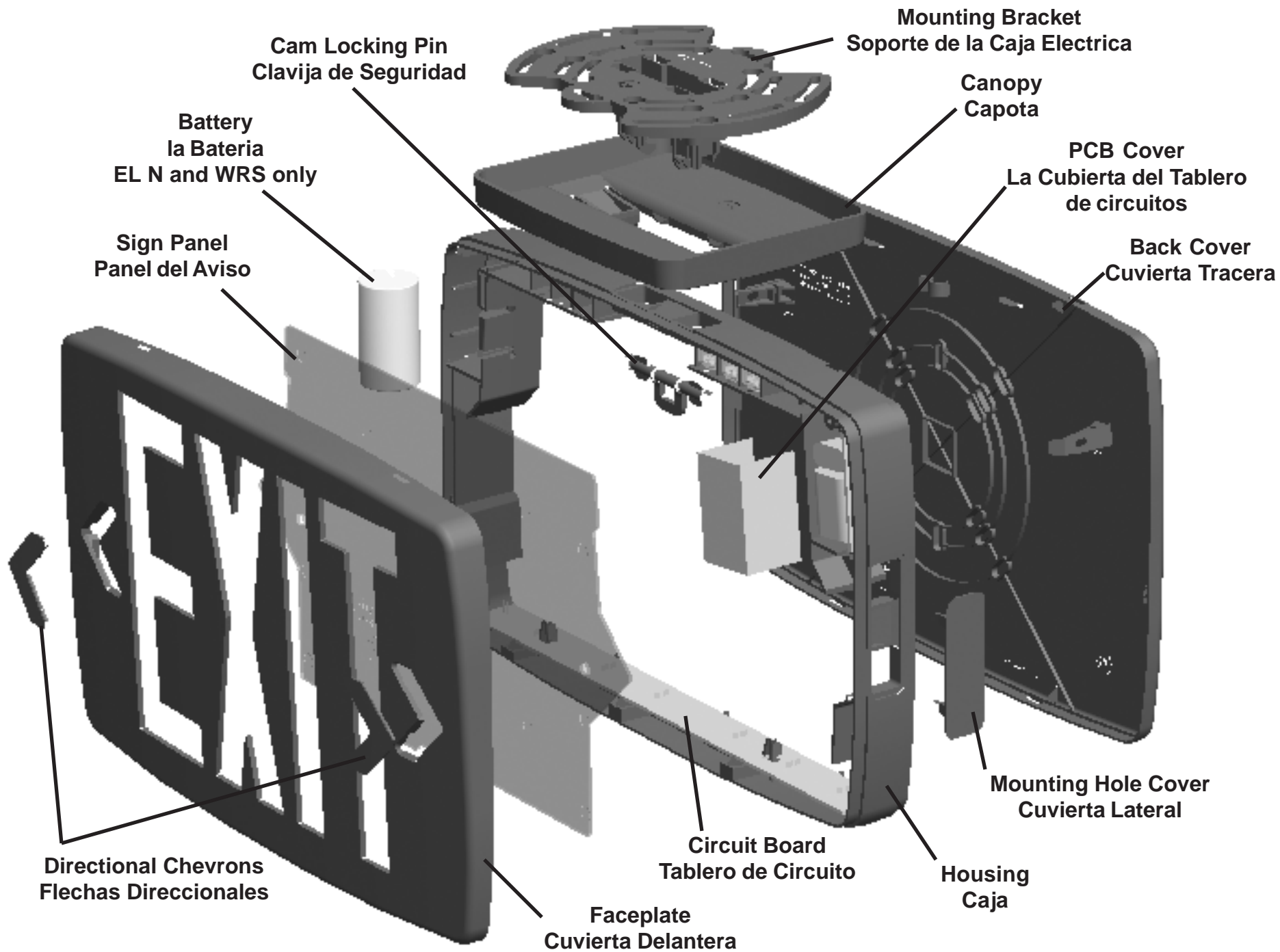
ADVERTENCIA: NO UTILICE MATERIAS ABRASIVAS, NI OTROS SOLVENTES. EL USO DE ESTAS SUSTANCIAS PUEDEN DAÑAR EL LUMINARIO Y CAUSAR LESION PERSONAL.

- Before wiring to power supply, turn off electricity at fuse or circuit breaker.
- Disconnect A.C. power and unplug battery before servicing.
- Consult your local building code for approved wiring and installation.
- Do not use outdoors.
- Do not let power supply cord touch hot surfaces.
- Do not mount near gas or electric heater.
- Do not install a damaged fixture.
- This product must be installed in accordance with the applicable installation codes and ordinances.
- Proper grounding is required to ensure personal safety. (WHERE APPLICABLE)
- All service shall be performed by qualified service personnel. This product must be installed and maintained in accordance with the applicable installation codes by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved.
- Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
- The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not use this equipment for other than intended use.

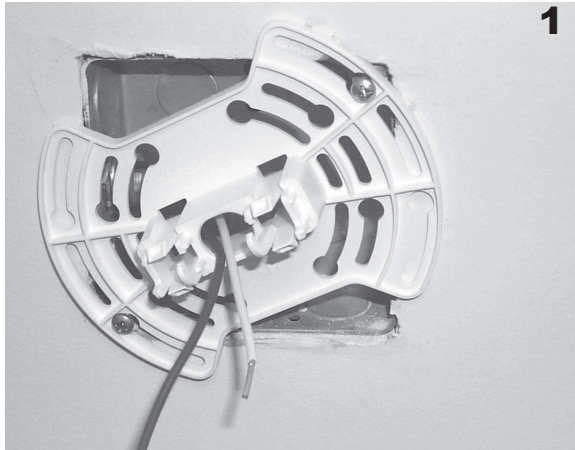
- Antes alambirlo al suministro eléctrico, apague la electricidad en la caja de fusibles o cortacircuitos.
- Desconecte corriente C.A. y desenchufe la batería antes de proveerle servicio.
- Consulte su código de construcción local para métodos de alambrado e instalación aprobados.
- No use al aire libre.
- No permita que el cordón eléctrico toque superficies calientes.
- No monte cerca de calentador de gas o eléctricos.
- No instale un luminario dañado.
- Este producto debe ser instalado de acuerdo con los códigos aplicables de instalación y las ordenanzas locales.
- Método apropiado para poner a tierra es requerido para asegurar la seguridad personal. (DONDE APLICABLE).
- Todo servicio será realizado por personal calificado del servicio. Este producto debe ser instalado y debe ser mantenido de acuerdo con los códigos aplicables de instalación por una persona familiarizada con la construcción y la operación del producto y los peligros implicados.
- Equipo debe ser montado en ubicaciones y a alturas donde no será fácilmente sujeto a manipulación por personal no autorizado.
- El uso de equipo accesorio no recomendado por el fabricante puede causar una condición peligrosa.
- No utilice este equipo de otra manera que el uso destinado.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

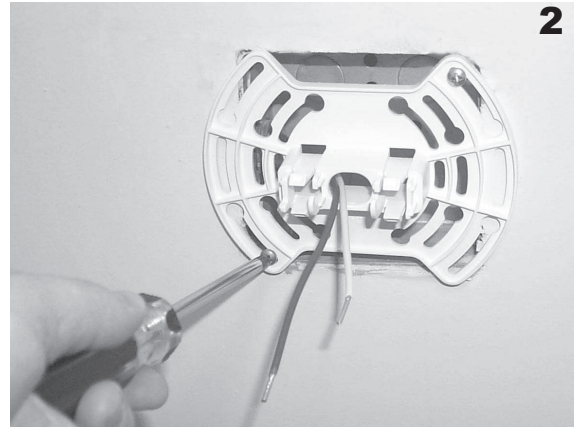
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



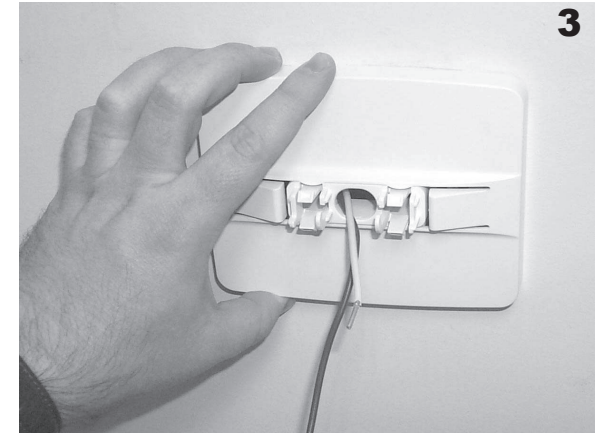
TOP/SIDE MOUNT INSTALACION PARA ENCIMA O DE LADO



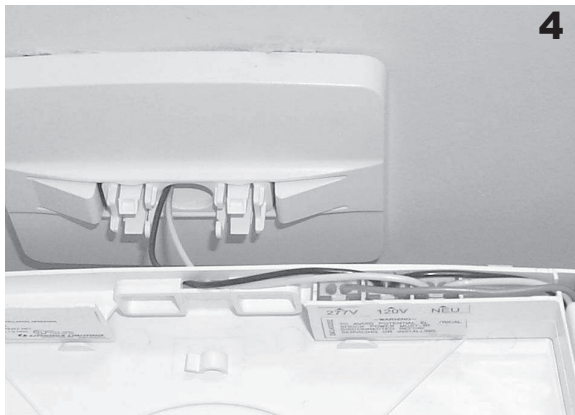
- Connect provided jumper leads to AC input in J-Box. Using keyhole slots insert screws through bracket.
- Conecte los cables dados a input de CA dentro de caja electrica. Conecte los alambres a la entrada de la C.A. en la caja J. Usando ranuras de ojo la cerradura meten los tornillos por parentesis.



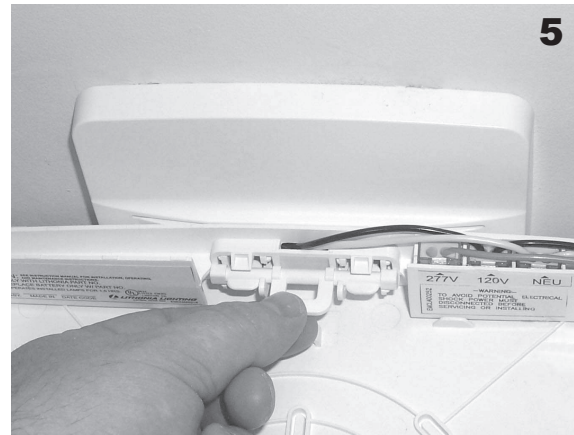
- Rotate bracket to desired alignment position and tighten screws. Be careful not to over-tighten screws, as this may cause misalignment of canopy to mounting surface.
- Gire parentesis a la posicion deseada del alignment y apriete. Tener cuidado de no apretar mucho los tornillos, esto puede causar un desalinamiento de la montura y la superficie de montar.



- Place canopy over mounting bracket.
- Coloque la capota sobre el parentesis que monta.



- Dress leads through Housing wire channel. Snap housing onto canopy. Insert proper input wires into corresponding pushnut to connect power to unit.
- Pase los cables por el canal en la caja. Asgure la caja a la capota. Meta alambres apropiados en el pushnut correspondiente para conectar el poder del equipo.

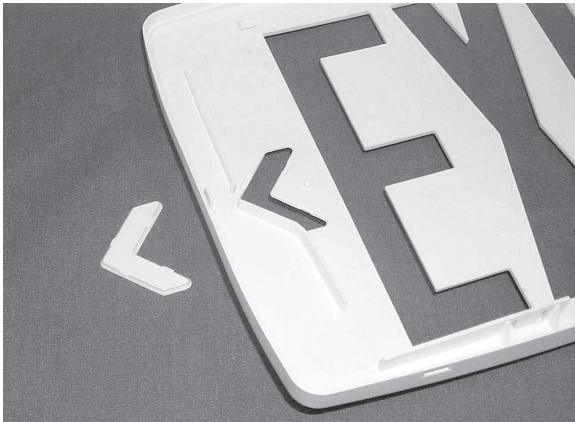


- Snap cam-lock pin into retaining hooks. Rotate handle of locking pin up to lock.
- Asegure la clavija de seguridad a los ganchos. Gire la manija de cerrar hasta que cierre.

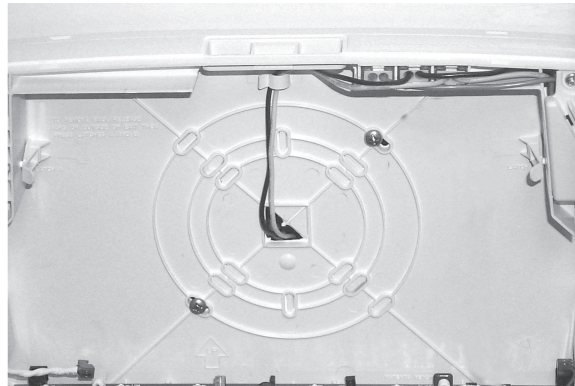


- Snap Faceplate onto housing.
- Asegure la cubierta delantera a la caja.

GENERAL INFORMATION INFORMACION GENERAL



- To remove directional chevrons; remove colored sign panel and push chevron from rear of panel.
- Para quitar las flechas direccionales quite el panel de color del aviso y empuje la flecha por detras de la cubierta delantera.



- Dress leads through center knockout in Back Cover. Fasten Back Cover to J-Box. Snap Housing onto Back Cover.

120 or 277 V - Connect input leads to Circuit Board leads using provided pushnuts. See wiring diagrams.

- Pase los cables por la apertura central en la cubierta trcera. Asegure la cubierta trcera a la caja. Asegure la caja a la cubierta trcera.

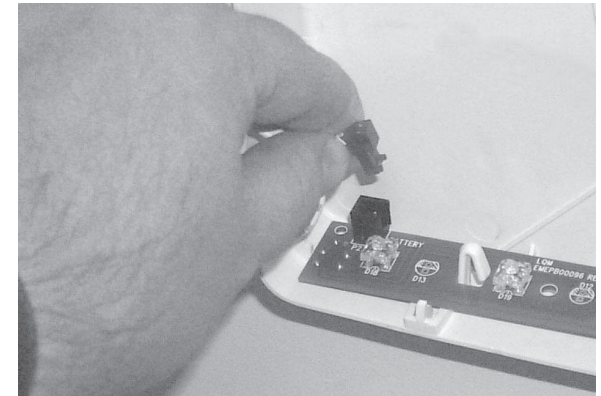
120 or 277V - Conecte cables de input a los cables del Tablero de Circuito usando los conectadores dados. Vea esquema del cableado.



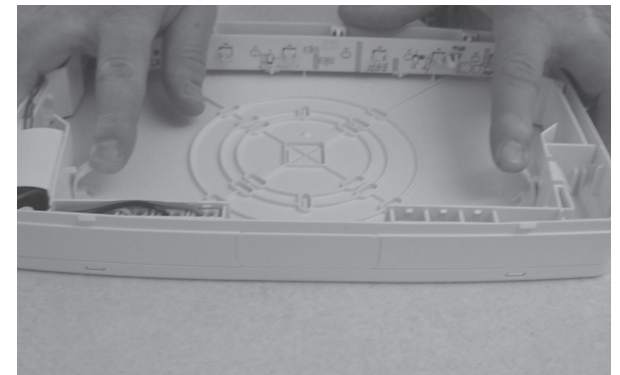
- Power PCB cover should always be installed as shown except in mounting configurations where the back cover is installed on the reverse side.
- La Cubierta de TCI de poder siempre se debe insalar como mostrada menos a montar configuraciones donde la cubierta de espalda se instala enel lado inverso.



- To remove canopy, remove cam-lock pin, squeeze snaps and push out.
- Para quitar capota, apriete ganchos y empuje afuera.



- On Emergency units with a battery, plug battery connector onto the circuit board to complete installation **after continuous power has been applied.**
- En equipo de Emergencia con una batería, tape el conector de batería en el tablero de circuitos para completar la instalacion despues de que se haya aplicado la energia continua.



- To remove back cover press in and release latches and snaps.
- Para quitar la cubierta trcera apriete y suelte los ganchos.

NOTE: Allow battery to charge 24 hours before initial testing, and 168 hours to fully charge battery.

NOTA: Deje que la batería se cargue 24 horas antes de probar por primera vez y 168 horas para completamente cargar la batería.

BATTERY REPLACEMENT: Remove A.C. power from unit. Remove battery from housing location and unplug from circuit board. Replace battery only with manufacturer's recommended replacement. Install replacement battery and reconnect on Circuit Board.

REEMPLAZO DE LA BATERIA: Corte la corriente CA del equipo. Quite la batería de la localizacion de la cubierta y desenchfela del tablero de circuito. Substituya la batería solamente por el reemplaza recomendado del fabricante. Instale la batería del reemplazo y vuelva a conectar en el tablero de circuito.

CAUTION: Prolonged absence of AC power could cause battery damage.

PRECAUCION: La prolongada falta de alimentación de CA batería podría causar daños.

Self-Diagnostics

Clearing a Failure Indication:

A failure indication may be cleared manually by pressing the manual test switch. This will clear the failure indication provided the failed component has been corrected.

Despejando una Indicación de Falla:

Una indicación de falla puede ser despejada manualmente apretando el interruptor manual de prueba. Esto despejara la indicación de falla si el componente con la falla ha sido corregido.

Manual Test Initiation:

Important Note:

The self-diagnostics option performs tests to satisfy local codes in most areas. A 30 second test of the batteries, lamp and charger circuit may be manually initiated with a sufficiently charged battery by pressing the manual test switch. The manual test will not actuate any flashing option.

Iniciación de la Prueba Manual:

Nota importante:

La opción auto-diagnóstica realiza las pruebas necesarias para satisfacer los códigos locales en la mayoría de las áreas. Una prueba de 30 segundos de las baterías, lámpara y circuito cargador puede ser iniciada manualmente con una batería suficientemente cargada apretando el interruptor manual de prueba. La prueba del manual no activará el interfaz la alarma de incendio de opciones audiblesque contellean (SDFIFA).

Fire Alarm Operation (SDFIFA option):

When fire alarm system (24 VDC) is engaged the lamps will flash approximately once per second.

For FA or FI operation See Figure A.

Operación de Alarma de Incendios (Opción de SDFIFA):

Cuándo el sistema de alarma de incendio (24 VDC) esta activada las lámparas parpadean aproximadamente una vez por segundo. Para operación FA o FI Vea Figura A.

INSPECTION AND MAINTENANCE (EL N ONLY)

INSPECTION ET ENTRETIEN (Solemente de EL N)

NOTE: Emergency lighting systems should be tested in accordance to NFPA 101 or as often as local codes require, to ascertain that all components are operational.

NOTA: Sistemas de Iluminacion de Emergencia se deben probar con la frecuencia requerida por codigos locales, o por lo menos cada tres meses para asegurarse que todas las partes esten funcionando.

Status Indicator Chart
Gráfico de Indicador de Estatus

| Indicator State | Indication |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Off | Exit is in Emergency Mode |
| Green | Exit is in Normal Mode |
| Green Flashing | Exit is in Self-Test Mode |
| Red | Exit is in Hi-Charge Mode |
| Red Flashing | Battery Failure |
| Red Flashing (double pulse) | Lamp Failure |
| Red Flashing (triple pulse) | Electronics Failure |
| Red/Green Flashing | Temporary inadequate charge |

Shift Yellow switch to the left for FI operation

Shift Yellow switch to the right for FA operation

Cambio de la posicion el interruptor amarillo a la posición izquierda para la opción FI

Cambio de la posición el interruptor amarillo a la posición derecha para la opción FA

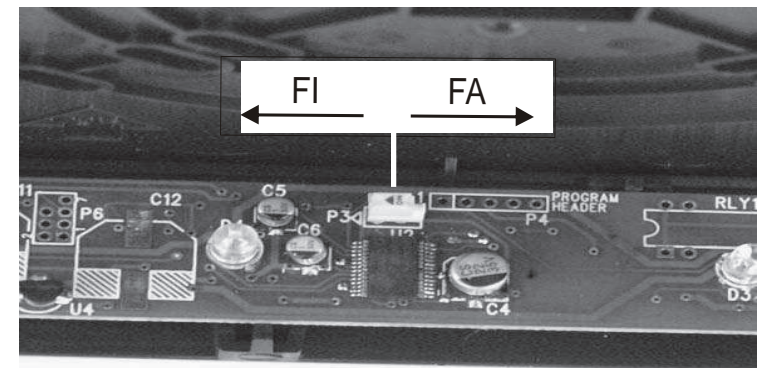
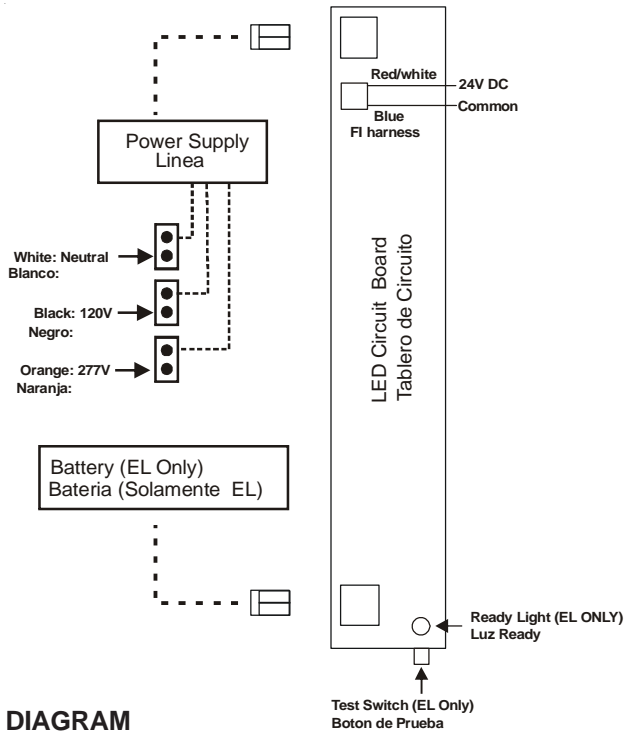


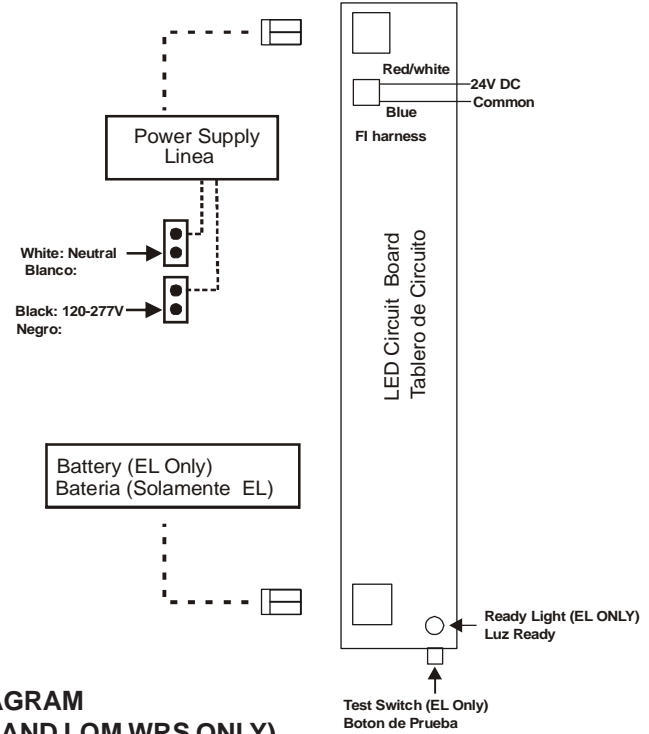
Figure A



**WIRING DIAGRAM
ESQUEMA DEL CABLEADO**

ESPECIFICACIONES ELECTRICAS

Consulte la etiqueta de marcado adherida al luminario.



**WIRING DIAGRAM
(LQM SD90 AND LQM WRS ONLY)
ESQUEMA DEL CABLEADO
(LQM SD90 y LQM WRS SÓLO)**



ACUITY BRANDS LIGHTING, INC., ONE LITHONIA WAY, CONYERS, GEORGIA 30012,
Tel: 800-334-8694
Acuity Brands Lighting de México, S. de R.L. de C.V., Av. La Silla No. 7711, Parque
Industrial la Silla, Gpe., Nvo León, C.P, Tel: 52 81 8318 0460
www.lithonia.com

MADE IN CHINA

EMCSA00754
Rev D